

教材の使い方のポイント

ことばを覚えるのには、「聞く→話す→読む→書く」の順番が一番自然です。

大好きなものを教材に使ってください。飽きたら刺激を変えても大丈夫ですよ。

例：聞くに飽きたら→話す、話すに飽きたら→文字を見るみたいに

① **ステップ1** YouTube のモデル音声を聞く。

→抵抗感なく聴けるようになったら次のステップに行ってください。

② **ステップ2** 字を見て何を話していたのか音と意味を確認してください。

「ブツブツ」でも声に出して発音してみるのがポイントです。

③ **ステップ3** 意味が分かって発音もできるようになったらフリガナなしで読

んでみてください。

その他にも教材にしてほしいものがあれば相談してください。

ステップ2 発音&意味確認

1 The Big Dipper

ザ ビッグ デイパー

1 北斗七星

2 Long, long ago

ロング ロング アゴ
ガ

2 むかしむかし

3 a little girl lived

ア リトル ガール リブド

3 小さな女の子が住んでいました

4 with her mother

ウィズ ハー マザ
ザ

4 お母さんと一緒に

5 near the woods.

ニア ザ ウッズ

5 森の近くで

6 One summer night

ワン サマ ナイ (ト)

6 ある夏の夜に

7 the girl's mother was not well.

ザ ガールズ マザ ワズ ナット ウェル

7 お母さんは具合がよくありませんでした

8 She couldn't sleep.

シー クドゥン(ト) スリープ

8 お母さんは眠れませんでした。

9 "I'm very thirsty," she said.

アイム ベリ サースティ

9 「とっても喉が渇いているの

10 I want to drink some water."

アイ ウォント トウー ドゥリンク サム ウォータ
ト

10 お水が飲みたいわ」

12 "All right Mother," said the girl.

オー ライ(ト) マザ セッド ザ ガール

1 2 「分かったわお母さん」娘は言いました。

13 She went out to the well,

シー ウェン(ト) アウト トゥー ザ ウェル
ト

1 3 娘は井戸に出かけました

14 but there was no water in it.

バット(ト) ゼア ワズ ノー ウォータ イン イット (ト)
ニ

1 4 でもその井戸の中には水はありませんでした。

15 "There's no water in the well,

Mother"

ゼアズ ノー ウォータ イン ザ ウェル マザ

1 5 「お母さん、井戸の中に水がなかったの」

16 said the little girl.

セッド ザ リトル ガール

1 6 小さな娘は言いました。

17 "So I'm going to go

ソー アイム ゴーイング トゥー ゴー

1 7 「だから私は行くわ

18 to the spring

トゥー ザ スプリング

1 8 泉に

19 in the woods."

イン ザ ウッズ

1 9 森の中にある

20 "Are you going to go

アー ユー ゴーイング トゥー ゴー

2 0 「あなたは行くの？」

21 that far

ザット(ト) ファー

2 1 そんなに遠くまで

22 my dear child?"

マイ ディア チャイルド

2 2 可愛い娘よ」

23 said her mother.

セツド ハー マザ
ダ

23」とお母さんは言いました。

24 "Yes, Mother" said the girl.

イエス マザ セツド ザ ガール

24 「ええ、行くわ、お母さん」娘は言いました。

25 With an old dipper

ウィズ ア ン オウルド デイパー
ザ ノ

25 古いひしゃくを持って

26 in her hand

イン ハー ハンド

26 手に

27 she went into the woods.

シー ウェン(ト) イントゥー ザ ウッズ

27 彼女は森の中に入っていました

28 It was very dark

イット ワズ ベリ ダーク

28 そこはとても暗い場所でした

29 and at first

アンド アト ファースト

29 そして始めは

30 she could not find the spring.

シー クッド ノット(ト) フィンド ザ スプリング

30 彼女は泉を見つけられませんでした。

31 But at last

バット アト ラスト

31 でもついに

32 she found it,

シー ファウンド イット
デ

32 彼女は見つけました

33 and filled the dipper

アン(ド) フィル(ド) ザ デイパー

33 そしてひしゃくを満たしました

34 with water.

ウィズ ウォータ

34 水で

35 Then she began to

ゼン シー ビギャン トゥー

3 5 そして娘は～し始めました

36 walk home.

ウォーク ホーム

3 6 家に歩く

37 The girl walked

ザ ガール ウォークト

3 7 女の子は歩きました

38 for some time

フォー サム タイム

3 8 しばらく

39 and saw a little dog.

アンドソー ア リトル ドッグ

3 9 そして小さな犬を見つけました

40 It was crying.

イット ワズ クライニング

4 0 その犬は泣いていました

41 "Don't cry, little dog," she said.

ドン(ト) クライ リトル ドッグ シー セッド

4 1 「泣かないで犬さん」女の子は言いました。

42 "Have a drink."

ハブ ア ドウリンク

バ

4 2 「飲んでください」

43 The dog drank some water

ザ ドッグ ドウランク サム ウォータ

4 3 その犬は水を少し飲んで

44 and went away.

アンド ウェント アウエイ

タ

4 4 立ち去っていきました

45 When she began to walk again,

ウェン シー ビギャン トゥー ウォーク アゲイン

カ

4 5 再び彼女が歩き始めた時

46 it was not as dark as before.

イット(ト) ワズ ノット(ト) アズ ダーク アズ ビフォー

4 6 前ほどは暗くありませんでした。

47 Her old dipper was shining

ハー オールド ディパー ワズ シャイニング

47 彼女のひしゃくは輝いていました

48 like the moon.

ライク ザ ムーン

48 月のように

49 Next she saw an old man.

ネクス(ト) シーソー アン オールド マン
ノ

49 次におじいさんと出会いました

50 He asked for

ヒー アウクト フォー

50 おじいさんは欲しがりました

51 a drink of water.

ア ドウリンク オブ ウォータ
コ

51 一杯の水を

52 "This water is for my sick mother,"

デイス ウォータ イズ フォー マイ スイック マザ

52 この水は体調の悪いお母さんのためです

53 she said,

シー セッド

53 彼女は言いました

54 "but please have a drink."

バツ(ト) プリーズ ハブ ア ドウリンク
バ

54 でも、どうか一杯飲んでください

55 He drank, thanked her

ヒー ドウランク サンクト ハー
タ

55 おじいさんは水を飲んで、娘に感謝しました

56 and walked away.

アンド ウォークト アウエイ
タ

56 そして立ち去っていきました

57 Now her dipper was shining
 ナウ ハー デイパー ワズ シャイニング

57 今やひしゃくは輝いています

58 like the sun,
 ライク ザ サン

58 太陽のように

59 and soon
 アンド スーン

59 そして間もなく

60 she got home.
 シー ガット ホーム

60 家につきました

61 The girl's mother drank and drank.
 ザ ガールズ マザ ドウランク アンド ドウランク
 カ ド

61 お母さんはたくさん水を飲みました

62 "Thank you,"
 サンク ユー
 キュ

62 「ありがとう」

63 "I'm much better."
 アイム マッチ ベタ

63 「すっかりよくなったわ

64 Now I can go to sleep."
 ナウ アイ キャン ゴー トゥー スリープ

64 もう寝られるわ」

65 Then there was no dipper
 ゼン ゼア ワズ ノー デイパー

65 するとひしゃくがなくなりました

66 in the girl's hand.
 イン ザ ガールズ ハンド

66 彼女の手から

67 When they looked around,

ウェン ゼイ ルックト アラウンド

タ

67 お母さんと娘が周りを見渡した時

68 they saw seven diamonds

ゼイ ソー セブン ダイアモンズ

68 7つのダイヤモンドを見つけました

69 on the floor.

オン ザ フロア

69 床の上に

70 The diamonds flew quickly

ザ ダイアモンズ フルー クイックリー

70 ダイヤモンドは素早く飛んでいきました

71 out of the window

アウト オブ ザ ウィンドウ

ト

71 窓の外に

72——up, up, up into the sky.

アッパ アッパ アッパ イントゥー ザ スカイ

72 空たかーく

73 There they turned into

ゼア ゼイ ターンド イントゥー

ディ

73 そこで7つのダイヤモンドは～に変わりました

74 seven bright stars.

ゼブン ブライト スターズ

74 7つのきらきら輝く星に

75 We can still see these stars,

ウィー キャン スティル スィー ズィーズ スターズ

75 今でもこれらの星を見ることができます

76 the Big Dipper,

ザ ビッグ ディパー

76 北斗七星として

77 in the sky.

イン ザ スカイ

77 空に

ステップ 3

The Big Dipper

Long, long ago
a little girl lived with her mother
near the woods.

One summer night
the girl's mother was not well.
She couldn't sleep.

"I'm very thirsty," she said
I want to drink some water."
"All right Mother," said the girl.
She went out to the well,
but there was no water in it.

"There's no water in the well, Mother"
said the little girl.
"So I'm going to go to the spring in the
woods."
"Are you going to go that far my dear
child?" said her mother.
"Yes, Mother" said the girl.
With an old dipper in her hand
she went into the woods.
It was very dark
and at first
she could not find the spring.
But at last she found it,
and filled the dipper with water.
Then she began to walk home.

The girl walked for some time
and saw a little dog.
It was crying.
"Don't cry, little dog," she said.
"Have a drink."

The dog drank some water
and went away.

When she began to walk again,
it was not as dark as before.
Her old dipper was shining like the
moon.
Next she saw an old man.
He asked for a drink of water.
"This water is for my sick mother," she
said,
"but please have a drink."
He drank, thanked her and walked
away.

Now her dipper was shining like the
sun,
and soon she got home.
The girl's mother drank and drank.
"thank you,"
"I'm much better.
Now I can go to sleep."
Then there was no dipper in the girl's
hand.

When they looked around,
they saw seven diamonds on the floor.
The diamonds flew quickly out of the
window
——up, up, up into the sky.
There they turned into seven bright
stars.
We can still see these stars,
the Big Dipper,
in the sky.